



Hiện Đại Hóa Trường Trung Học Leodis V. McDaniel

Các Câu Hỏi Thường Gặp

Bản Sửa Đổi Tháng Ba năm 2021

Tại sao Trường Madison/McDaniel nhận được việc hiện đại hóa?

Hiện đại hóa toàn diện giải quyết tất cả các hệ thống còn thiếu sót và là sự cải tiến đáng kể cho một trường học, tạo ra một môi trường lành mạnh và linh hoạt cho việc học tập. Một trường học được hiện đại hóa hoàn toàn sẽ cung cấp một hệ thống các cơ sở phòng ốc đạt hiệu quả cao; hoàn thiện trang bị bên trong bền vững, sạch sẽ và có thể bảo trì; các lớp học và mặt bằng không gian công cộng sáng sủa và trong lành: thuận tiện cho việc ra vào (ADA) và tuân thủ theo đúng các quy tắc về xây dựng và an toàn hiện hành. Nó cũng sẽ linh hoạt, với chức năng và sự tập trung vào nhu cầu giáo dục trong khi đáp ứng các sinh hoạt mà cộng đồng mong muốn. Điều này bao gồm việc xây dựng những thay đổi nhằm tạo ra không gian linh hoạt cho việc dạy và học, và những cải tiến khác hỗ trợ cho thành tích học tập của học sinh.

Những điểm nổi bật của thiết kế mới là gì?

- **Phòng Ăn /Các khu vực giao tiếp và các khu công cộng** – Các khu vực Công cộng McDaniel sẽ đóng vai trò trung tâm của ngôi trường mới và sẽ hoạt động như một mặt bằng không gian chào đón người vào ở lối vào chính trên đại lộ 82nd Ave. Các khu Giao tiếp Atrium sẽ kết nối tất cả các cánh chính của tòa nhà và cả ba tầng lớp học. Những đặc điểm thiết kế này là các phần chính yếu mà Nhóm Tư vấn Thiết kế lập ra dựa trên sự ủng hộ của công chúng.
- **Khu Khoa Học** - Các phòng thí nghiệm khoa học sẽ được bố trí gần phía trước của trường học và được ghi dấu để phục vụ như là một tấm gương sáng về ngôi trường mới cùng với các khu công cộng của lối vào chính.
- **Sân khấu Biểu diễn Nghệ thuật** - Một cơ sở biểu diễn âm nhạc & sân khấu mới, hiện đại sẽ phục vụ cho trường học và cho cộng đồng địa phương.
- **Các Nguồn Hỗ trợ Cộng đồng** - Một trung tâm chăm sóc trẻ em, phòng khám sức khỏe cộng đồng và kho thực phẩm cộng đồng sẽ tiếp tục phục vụ cho cộng đồng.
- **Các Cơ Sở Thể dục Điền kinh** - Một tòa nhà tập thể dục hoàn toàn mới sẽ bao gồm phòng tập thể dục chính có 1,700 chỗ ngồi, phòng tập thể dục phụ trợ, phòng tập tạ, phòng đấu vật/khiêu vũ và một sân cỏ mới cho bóng chày nữ và nam.
- **Giáo dục Nghề nghiệp về Kỹ thuật CTE** - Các học sinh trong ngôi trường mới được hiện đại hóa sẽ có quyền tiếp cận với các phòng thí nghiệm đặc biệt về thiết kế kỹ thuật số, kỹ thuật, nghệ thuật kỹ thuật số, y sinh, điêu khắc, xây dựng, khoa học máy tính và nông nghiệp bền vững, ngoài ra còn có một khoảng mặt bằng không gian hoàn toàn mới được xây dựng thêm.

Tại sao tên của trường được đổi từ James Madison thành Trường Trung học Leodis V. McDaniel?

Tại cuộc họp của Hội đồng Giáo dục ngày 14 tháng 7, Sở Học chánh Portland đã đưa ra một kế hoạch trong đó có thủ tục đổi tên các tòa nhà và các cơ sở khác của trường. Sự việc xem xét lại tên được đưa ra nhằm đáp ứng với tình trạng bất ổn liên tục xảy ra trên toàn quốc, bao gồm cả ở Portland, để phản

Ứng lại sự phân biệt chủng tộc có hệ thống đã trở thành tiêu điểm của công chúng vào mùa hè này. Nỗ lực đổi tên trường Madison đến từ chính các học sinh.

Trong vài tháng, Ủy ban Đổi Tên Madison đã liên kết nhà trường và các cộng đồng lớn hơn thông qua các nỗ lực tiếp cận mạnh mẽ, thu thập gần 2,500 ý kiến của cộng đồng, thực hiện hàng trăm cuộc gọi và dành vô số giờ để cân nhắc kỹ lưỡng cho tên trường phù hợp nhất (tên hiện tại) với các giá trị của CREED (Cộng đồng, Tôn trọng, Giáo dục, Công bằng, Đa dạng).

Ông Leodis V. McDaniel, tốt nghiệp trường Trung học Lincoln, là một nhà lãnh đạo cộng đồng Portland rất được kính trọng, được yêu mến và rất nổi tiếng, người đã đạt được danh tiếng hoàn hảo với tư cách là quản trị viên tại trường trung học Madison trong những năm 1970 và 1980. Trước khi trở thành hiệu trưởng tại trường Madison, ông McDaniel là một trong số ít các vị hiệu trưởng các trường Trung học Da đen ở Oregon vào những năm 1980 và được giao nhiệm vụ dẫn dắt Madison vượt qua sự phân biệt đối xử và công việc kinh doanh. Ông McDaniel đã chấp nhận những thách thức này khi ông thực hiện tất cả các nhiệm vụ hành chính của mình với mục đích duy nhất là tạo công bằng cho tất cả mọi người. Ông nổi tiếng với phong thái tốt bụng, tiếng cười nhiệt tình, tính chính trực tuyệt đối và khả năng kết nối sâu sắc với mọi người theo bản năng. Ông McDaniel cũng cực kỳ nổi tiếng với các học sinh và nhân viên khi giành được nhiều giải thưởng và danh hiệu từ nhiều tổ chức cộng đồng mà ông đã đóng góp.

[Để biết thêm chi tiết về việc đổi tên các trường học, xin vào trang mạng PPS Đặt Tên và Xác Định tại đây.](#)

Điều gì xảy ra với trường McDaniel trong Thời gian Xây dựng?

Vì quy mô và phạm vi xây dựng, trường McDaniel phải đóng cửa trong thời gian hai năm để xây dựng. Toàn bộ cộng đồng trường McDaniel, nhân viên và các học sinh đã chuyển đến Trường Marshall ở khu SE Portland. Trong suốt thời gian xây dựng, trường Marshall sẽ tạm thời được ấn định là Trường Trung học McDaniel tại trong khuôn viên Trường Marshall.

Tại sao trường Trung học Marshall được chọn là ngôi nhà tạm thời cho Trường Franklin và McDaniel?

Trong quá trình lập kế hoạch cho dự luật trái phiếu đã được cử tri chấp thuận, Trường Marshall đã được chọn là địa điểm tốt nhất để làm nhà tạm thời cho các trường học đang được xây dựng (Franklin, Grant, McDaniel và sắp tới là Benson). Là một cơ sở trường trung học mới đóng cửa gần đây, Trường Marshall có tất cả mặt bằng không gian và cơ sở hạ tầng cần thiết để cung cấp một ngôi nhà tạm thời cho các cộng đồng bậc trung học có trường học đang được tu sửa. Nguồn vốn từ Chương trình Trái phiếu 2012 & 2017 đã được phân bổ đặc biệt để nâng cấp cho Trường Marshall.

Các học sinh McDaniel sẽ ở lại Trường Marshall trong bao lâu?

Các nhân viên và học sinh của Trường Trung Học McDaniel sẽ ở Trường Trung Học Marshall từ đầu năm học 2019-20 cho đến cuối năm học 2020-21. Các học sinh được dự kiến sẽ quay trở lại trường Trung học McDaniel đã được hiện đại hóa hoàn toàn vào đầu năm học 2021.

Làm thế nào các học sinh Trường McDaniel đến được Trường Marshall?

Nhiều học sinh trường McDaniel có thể sẽ sử dụng cả hai phương tiện giao thông tư nhân và công cộng miễn phí (TriMet) để đến Trường Marshall tại số 3905 SE 91st Ave. Sở Học Chánh Portland không thường xuyên cung cấp dịch vụ xe buýt thường xuyên màu vàng đến các trường trung học trong Học khu. Tuy nhiên, học sinh ở một số khu vực lân cận có thời gian đi lại tương đối dài đang nhận được một số hình thức hỗ trợ từ Dịch vụ Vận chuyển Học sinh PPS. PPS đã lập ra một bản tư vấn cho các gia đình để mô tả các lựa chọn phương tiện đi lại để đến trường Marshall một cách chi tiết hơn. [Xem the](#)

[Madison Transportation to Marshall Family Advisory](#) | [Español](#) | [Tiếng Việt](#) | [Русский](#) | [Soomaali](#) | [中文](#)

Ngoài ra xin vào trang mạng của Bộ Giao thông Vận tải để biết thêm bất kỳ thông tin nào liên quan đến ảnh hưởng của COVID tại trang mạng <https://www.pps.net/Page/115>

Các học sinh sẽ sử dụng TriMet như thế nào để đến Trường Marshall?

Tất cả học sinh McDaniel đều đủ điều kiện được nhận Thẻ Di Chuyển Học Sinh Trung Học Công Lập Portland miễn phí. Đường MAX Green cung cấp một lựa chọn rất trực tiếp và hiệu quả để đến khuôn viên trường tạm thời. Để tìm hiểu thêm về MAX và các tuyến xe buýt cho chuyến đi của quý vị đến Trường Marshall, hãy xem lịch trình của TriMet qua trang mạng: <http://trimet.org/schedules/index.htm> hoặc, nếu quý vị tìm kiếm qua ứng dụng TriMet cho thiết bị di động của quý vị, hãy truy cập vào đây: <http://trimet.org/apps/index.htm> Chương trình Thẻ Di Chuyển Học Sinh (Student Transit Pass) là sự hợp tác giữa TriMet, khu học chánh và Thành phố Portland.

Sẽ có xe buýt phục vụ cho một số sinh hoạt ngoại khóa trong vài buổi tối hay không?

Văn phòng Vận Chuyển Học Sinh đang hợp tác chặt chẽ với ban giám học trường McDaniel để cung cấp dịch vụ xe buýt giới hạn cho một số khu vực lân cận sau khi kết thúc các sinh hoạt và hoạt động thể thao vào các buổi tối.

Tại sao một số cơ sở trường học lại được hiện đại hóa thay vì thay thế?

Quyết định hiện đại hóa hoàn toàn hoặc thay thế hoàn toàn một tòa nhà trường học phụ thuộc vào độ tuổi, ý nghĩa lịch sử, tình trạng, những khiếm khuyết và kích thước cũng như nhu cầu về các khoản mặt bằng cần thiết theo chương trình học tập. PPS có nhiều trường học lịch sử trong khu phố. Các tòa nhà lịch sử đang được phục hồi thông qua Trái Phiếu Cải tiến Xây Dựng Trường học theo cách phù hợp với các kiến trúc lịch sử của tòa nhà và các thành phần của tòa nhà, đồng thời cung cấp môi trường giảng dạy và học tập cập nhật và hoàn thiện bền vững hơn. Các giáo viên, nhân viên và các gia đình tham gia vào việc lập kế hoạch để giúp bảo tồn các khía cạnh độc đáo của mỗi trường và sự hòa nhập của trường với cộng đồng xung quanh.

Việc xây dựng tạo ra những tác động nào đối với khu vực cư ngụ chung quanh?

Để tìm hiểu thêm về những tác động của việc xây dựng, xin xem trang mạng [Xem Yếu tố Tác động Xây dựng Madison\(View the Madison Construction Impact fact](#)

[sheet](#) | [Español](#) | [Tiếng Việt](#) | [Русский](#) | [Soomaali](#) | [中文](#)

Các thành viên cộng đồng, các học sinh, các giáo viên và các gia đình đã đóng góp ý kiến như thế nào về thiết kế mới của Trường Trung học McDaniel?

Trường Trung học McDaniel được thiết kế thông qua một quá trình tham gia sâu rộng của cộng đồng, bao gồm việc lấy ý kiến từ các giáo viên và các nhân vật liên quan với nhân viên nhà trường, Nhóm Cố vấn Thiết kế McDaniel cũng như các học sinh, các gia đình, hàng xóm và các nhà cung cấp dịch vụ.

Mặc dù khu học chánh có các mục tiêu giáo dục chung và các hướng dẫn về thiết kế, mỗi trường học có một cộng đồng riêng. Các yếu tố cụ thể có thể bao gồm: các cơ hội hợp tác, các dịch vụ được cung cấp cho học sinh, ý nghĩa lịch sử của việc xây dựng và việc cộng đồng sử dụng các cơ sở của nhà trường.

Một Nhóm Tư vấn Thiết kế (DAG) được thành lập cho dự án hiện đại hóa Trường Trung học McDaniel. Nhóm Tư vấn Thiết kế bao gồm phụ huynh, giáo viên, học sinh, cựu học sinh, các nhà cung cấp dịch vụ và cộng đồng. DAG đã tham gia vào việc lập kế hoạch và thiết kế tổng thể thông qua việc phát triển thiết kế, cung cấp ý kiến phản hồi cho nhóm thiết kế và tạo điều kiện tiếp cận với cộng đồng rộng lớn hơn.

Ngoài nhóm DAG, các nhân viên của trường Trung học McDaniel làm việc trong tòa nhà - bao gồm các hiệu trưởng, các giáo viên, các phụ tá, các thư ký, các nhân viên dinh dưỡng và người trông coi - là một nguồn lực cho mục tiêu trong quá trình thiết kế. Họ đã cung cấp cho nhóm thiết kế những hiểu biết độc đáo vì họ biết rõ các hoạt động của nhà trường, những học sinh là những người học ở đó, và những cơ hội đã có để thực hiện việc cải tiến.

Các buổi Hội Thảo Thiết kế đã tạo cơ hội cho các thành viên trong cộng đồng đóng góp ý kiến như thế nào?

Cả hai buổi hội thảo Quy hoạch Tổng thể và Thiết kế Sơ đồ đều được tổ chức tại trường Madison trước đây và bây giờ là trường Trung học McDaniel. Tiếp theo các hội thảo này là các buổi Khai Mạc, nơi các kế hoạch thiết kế sơ đồ và tổng thể thích hợp đã được trình bày cho cộng đồng. Các cuộc họp mở này đã mang lại cho các thành viên của cộng đồng cơ hội để trực tiếp tham gia với Nhóm Thiết kế trong việc xác định tầm nhìn tập thể cho trường học của cộng đồng.

Mọi người đã có thể chia sẻ những suy nghĩ và ý tưởng của họ về việc: Trong tương lai Trường McDaniel sẽ trông giống như thế nào và được cảm nhận ra sao? Những phần nào của tòa nhà và khuôn viên nhà trường hoạt động tốt? Những phần nào không? Làm thế nào trường McDaniel có thể hỗ trợ tốt hơn cho các học sinh và gia đình của các em? Các buổi họp này được thiết lập để cho phép tất cả mọi người có thể đóng góp một cách bình đẳng các quan điểm đồng nhất, các ưu tiên, các ý tưởng và các nhận xét của họ.

Các Nhóm Thiết kế và Xây dựng là ai?

Công ty [Opsis Architecture](#) đã thiết kế một số họa đồ kiến trúc đầy sáng tạo với sự chú trọng cụ thể là giáo dục STE(A)M cho một số trường học MG-12. Để tạo ra một bầu không khí kết nối và hòa nhập, Opsis đã hợp tác với văn phòng Kiến trúc DAO để có thêm góc nhìn cho quá trình tham gia và thiết kế — DAO là một công ty nhỏ, có khả năng cao, được chứng nhận bởi bộ phận MWESB. Điều quan trọng đối với Opsis là bao gồm một đội ngũ đại diện cho sự đa dạng và hòa nhập của Trường Trung học Madison. Các nhóm [The Opsis](#) | [DAO](#) mong muốn chuyển biến Trường Trung học McDaniel thành một môi trường học tập thực sự của thế kỷ 21 và là một trung tâm sôi động cho cộng đồng đa dạng, đa văn hóa và đa sắc tộc đang phát triển mạnh mẽ của nhà trường.

Công ty xây dựng [Fortis Construction, Inc.](#) có trụ sở tại Portland là công ty Giám đốc Xây dựng/Tổng thầu (CM/GC) cho dự án hiện đại hóa trường McDaniel. Được thành lập vào năm 2003, Fortis là một công ty thuộc quyền sở hữu của các nhân viên chuyên xây dựng cho các cơ sở giáo dục trên khắp tiểu bang Oregon. Nhóm Fortis rất vinh dự được trở thành một thành phần trong dự án thay đổi cộng đồng này cũng như trong việc tác động của sự thay đổi này đối với các thế hệ học sinh sau này.

Làm cách nào để tôi có thể tìm hiểu thêm về dự án?

Để biết thêm chi tiết, xin vui lòng tham gia vào danh sách nhận điện thư: schoolmodernization@pps.net. Vào trang mạng Chương trình Trái Phiếu: www.pps.net/bond hoặc trang mạng Dự án McDaniel <https://www.pps.net/Page/1840>